côté village

ANDLAU

Journal municipal de la commune d'Andlau. Été 2025.

Edito

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Nous voilà en période estivale, synonyme de vacances pour la grande majorité d'entre nous. Je souhaitais, dans ce numéro du journal, mettre l'accent sur quelques décisions récentes du conseil municipal ayant un impact direct sur notre quotidien. Je vous en souhaite d'emblée une bonne lecture.

Depuis la mi-avril, des travaux sont en cours rue de la Commanderie, où, en collaboration avec le SDEA, nous avons remplacé les réseaux d'eau et d'assainissement. Ces travaux de sécurisation et d'approvisionnement en eau pour notre ville se poursuivent désormais entre Eichhoffen et Andlau. Le mois de juin marque également le lancement des travaux de requalification du « cœur de ville », qui permettront de remettre aux normes et d'embellir la voirie depuis le secteur du PROXI et du Canon jusqu'à la pharmacie. Un bel espace piéton sera également aménagé et le lavoir entièrement réhabilité. Nous vous remercions par avance pour votre patience et votre coopération durant cette période, où nos commerçants ont plus que jamais besoin de votre soutien.

Depuis le départ du Crédit Mutuel d'Andlau et de son distributeur de billets, mon équipe et moi-même avons activement recherché une solution de remplacement. Trois options ont été retenues, sur lesquelles vous avez pu vous exprimer récemment grâce au courrier déposé dans vos boîtes aux lettres le 20 juin 2025. Le conseil municipal pourra désormais statuer, éclairé par vos avis.

En mai dernier, nous avons vécu une très belle fête des aînés, réunissant plus de 228 participants. Merci aux membres du CCAS pour leur organisation irréprochable. Le Centre Communal d'Action Sociale est également à l'œuvre pour le voyage des séniors à Balaruc-les-Bains cet automne. À l'heure où vous lirez ces lignes, nous comptons déjà 50 inscrits, et le voyage est complet.

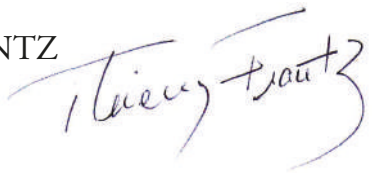
Nous inaugurerons prochainement le local intergénérationnel dans les locaux de l'ancienne Poste. Ce lieu accueillera nos aînés, nos jeunes et nos associations. Un règlement d'utilisation est actuellement en cours d'élaboration par nos services.

Chères Andlaviennes, chers Andlaviens, vous le constatez : notre belle ville évolue dans de nombreux domaines travaux, sport, art, culture, environnement, patrimoine. Je tiens à remercier chaleureusement les équipes administratives, techniques ainsi que les élus, avec qui je travaille chaque jour dans un esprit de collaboration et de bienveillance pour le bien-vivre à Andlau. Nous savons bien sûr que nous ne pouvons satisfaire tout le monde, mais nous faisons de notre mieux, avec sincérité et engagement.

Dans l'attente de vous retrouver lors de l'une de nos nombreuses manifestations ou en mairie, permettez-moi, au nom de l'ensemble des conseillers municipaux, « adultes » et « jeunes », de vous souhaiter un excellent été 2025.

Votre dévoué Maire et son équipe

Thierry FRANTZ



Les brèves

• En couverture : installation d'une cuve de 120 m³ sous le parking du Proxi. Elle permettra de récupérer les eaux pluviales et constituera pour la ville une précieuse réserve destinée à l'arrosage. Pour vous donner une idée du volume, cela équivaut à un robinet standard ouvert en continu pendant près de sept jours !

• Accès à l'Andlau : nous vous rappelons que la rivière appartient à ses riverains. Chaque riverain est propriétaire jusqu'au milieu du lit de la rivière jouxtant son terrain à l'exception de certains cas particuliers, comme les anciens moulins, qui peuvent posséder la totalité du lit. Un propriétaire est donc pleinement en droit de vous interdire l'accès, que ce soit par un panneau ou verbalement. Merci de respecter cette propriété privée et de sensibiliser vos enfants à cette règle.

• Entretien des trottoirs : il est utile de rappeler que chacun est responsable de la propreté et de l'accessibilité du trottoir situé devant son domicile ou son commerce. Cela comprend le balayage en cas d'accumulation de feuilles ou de déchets, un désherbage ponctuel (sans produits chimiques !) pour limiter les mauvaises herbes et les mousses glissantes, et en hiver, le déneigement ainsi que le sablage pour sécuriser les déplacements à pied. Un trottoir bien entretenu rend la ville plus agréable et plus sûre pour tous, notamment pour les personnes âgées, les poussettes ou les personnes à mobilité réduite. Merci à chacun pour sa participation !

• Résultat de la consultation : vous avez été 384 à vous exprimer sur l'éventuelle installation d'un distributeur de billets à Andlau, soit environ un électeur sur trois inscrit sur les listes électorales. Voici les résultats :
- 224 voix en faveur de la solution Loomis (distributeur extérieur, accessible 24h/24 et 7j/7, à l'emplacement de l'ancien DAB).
- 16 voix pour la solution proposée par la Confédération des buralistes (distributeur situé à l'intérieur du bureau de tabac, accessible uniquement pendant les heures d'ouverture).
- 144 voix défavorables à l'installation d'un distributeur automatique financé par la commune.
Merci à toutes et à tous pour votre participation !

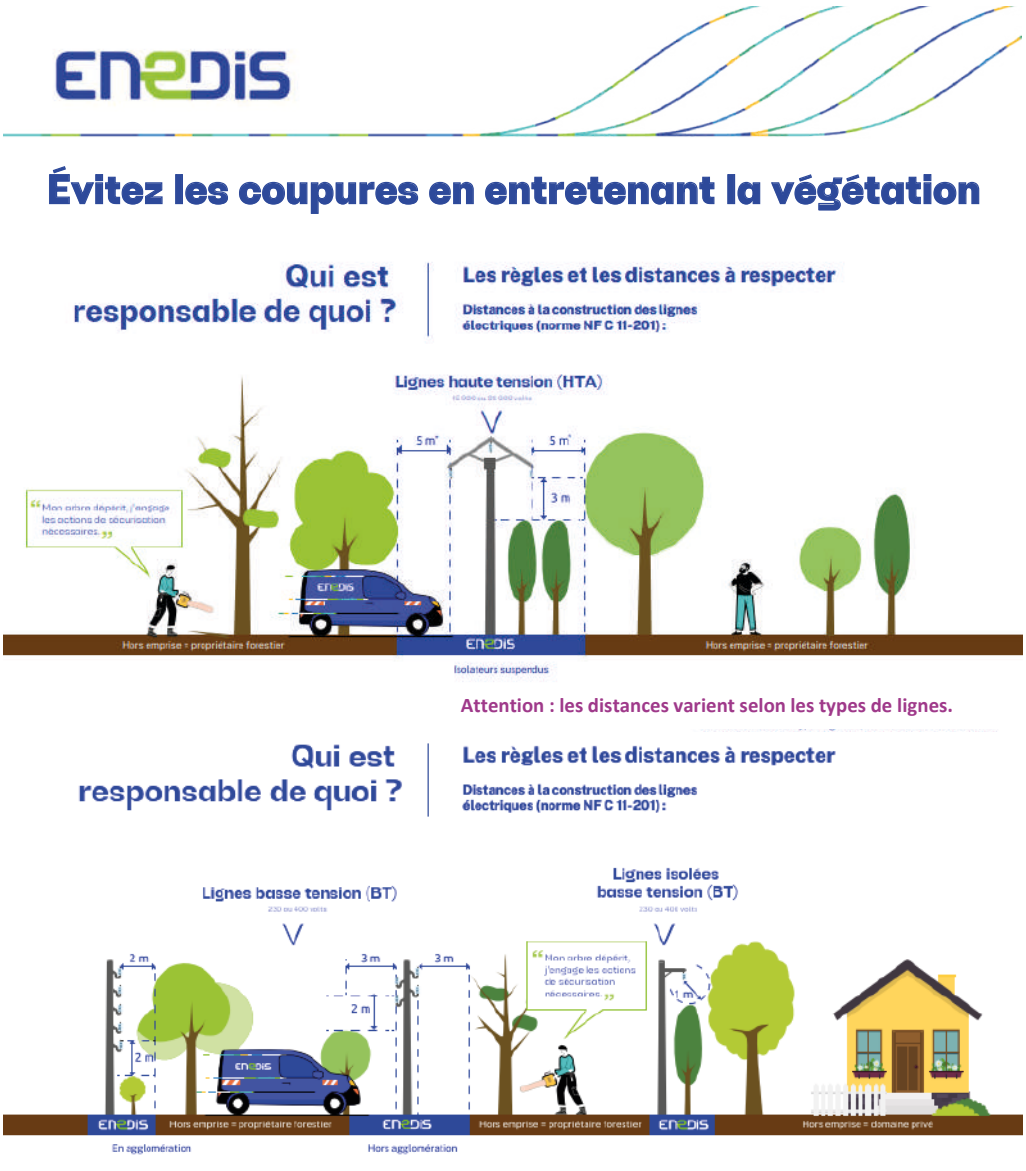
• Service portage de repas de l'Abrapa : Envie de manger sain et varié sans cuisiner ?
Sans engagement, l'Abrapa peut livrer à domicile des repas équilibrés (classiques ou adaptés selon votre régime – sans sel, diabétique, …) au rythme de votre choix (Menu de midi, plat de midi, menu du soir…). Elaborés par une diététicienne, les repas sont cuisinés en privilégiant les produits de saison et les producteurs locaux. Pour un menu (entrée, plat et dessert), le coût varie entre 8€20 et 9€70 selon vos revenus auquel s'ajoute un forfait livraison de 5 euros par repas (déduction ou crédit d'impôts de 50 %). Renseignements et tarifs au 03 88 37 22 31 (aides financières possibles).
Visite à domicile si besoin.
NB : L'Abrapa est une Association à but non lucratif dont la mission est reconnue d'utilité publique. Depuis 1961 elle propose une gamme complète de services d'aide à la personne.

• Information de Enedis (gestionaire du réseau électrique) : les aléas climatiques et les différentes maladies (scolyte, chalarose.) affectent profondément l'état de santé des bois et forêts, et plus particulièrement les essences comme le châtaignier, le frêne ou encore l'épicéa. Ces arbres malades ou morts chutent sur les lignes du réseau

Bulletin municipal de la Commune d'Andlau – Juillet 2025
Responsable de la publication : Thierry FRANTZ - Responsable de la rédaction et mise en page : Marc SADERI et Stéphanie POTENZA
Impression : Point Carré – Eckblosheim | Photos : M. Saderi, T. Frantz, S. Potenza, Ass. Spesbourg, C. Verstaen et photos remises
Dépôt légal à parution. Imprimé à 950 exemplaires.
Coordonnées de la Mairie : 1, place de la Mairie, 67140 ANDLAU | Tel. 03 88 08 93 01
mairie@andlau.fr - www.andlau.fr | Ouverte du lundi au vendredi de 9h à 12h, le mercredi de 14h à 15h30 ou sur RDV.

public de distribution d'électricité créant des dommages lourds qui se traduisent par des coupures d'alimentation. Les communes alsaciennes sont particulièrement touchées. En cas d'intempéries, les arbres, entrant en contact avec les lignes du réseau électrique, représentent une réelle menace. Ils sont susceptibles de provoquer des dégâts sur les installations électriques des particuliers ou des entreprises.

Dans le cadre de son action règlementaire et en sa qualité de concessionnaire du réseau public de distribution d'électricité, Enedis se mobilise en Alsace pour élaguer ou abattre les arbres à proximité des lignes. En revanche, les arbres situés à une distance supérieure à celles qui sont visées dans l'arrêté du 17 mai 2001 et pour lesquels Enedis ne bénéficie ni d'un droit d'élagage ni d'un droit d'abattage, il vous est rappelé que le propriétaire est tenu de surveiller leur état et que leur élagage ou abattage lui incombe. Sa responsabilité sera engagée si l'un d'eux est à l'origine d'un endommagement de la ligne électrique. Sans cet entretien de la part du propriétaire, et en cas de dommage, Enedis demandera la réparation des préjudices subis.



Propriétaires d'arbres, quel risque encourez-vous ?

La responsabilité des propriétaires est engagée si l'un de leurs arbres est à l'origine d'un endommagement de la ligne électrique.

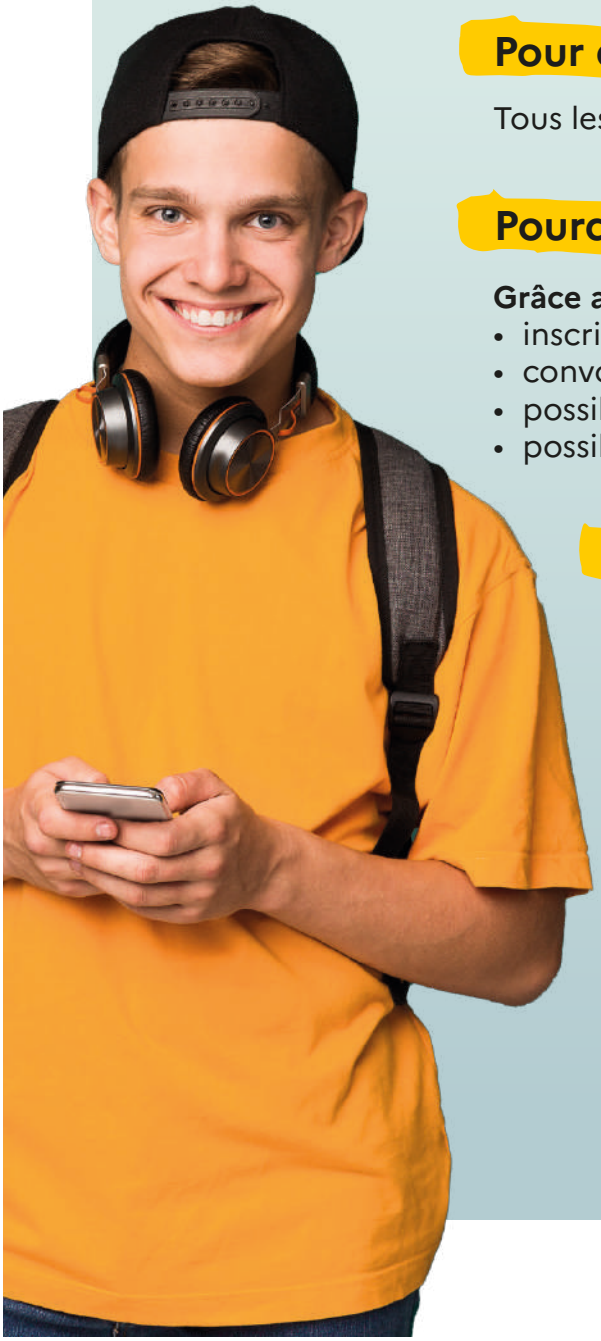
Sans entretien de votre part, et en cas de dommage, Enedis demandera la réparation des préjudices subis.

Le coût d'un sinistre sur le réseau électrique est estimé entre 4 000 € et 10 000€, en moyenne, et sera à la charge du propriétaire.

MINISTÈRE
DES ARMÉES
Liberté
Égalité
Fraternité

Bientôt 16 ans ?

PENSEZ AU RECENSEMENT !



Pour qui ?

Tous les Français âgés de 16 ans

C'est obligatoire !

Pourquoi ?

Grâce au recensement :

- inscription d'office sur les listes électorales
- convocation en JDC
- possibilité de s'inscrire aux concours et examens
- possibilité de passer le permis de conduire

Comment ?

Rendez-vous en mairie ou
sur **www.service-public.fr**

Toutes les informations ici

INSTAGRAM
@armees.jeunesse

LINKEDIN
Direction du service national
et de la jeunesse

X
@DSNJeunesse

YOUTUBE
@SGArmees

Démarches

S'inscrire sur la liste électorale : un droit et une démarche essentielle pour voter en France.

Pour pouvoir participer aux élections, il est obligatoire et personnel de s'inscrire sur la liste électorale de sa commune. Cette inscription vous permet d'exercer votre droit de vote et de faire entendre votre voix.

Qui peut s'inscrire ?
Pour être inscrit sur les listes électorales, deux conditions doivent être remplies :
- Vous devez d'abord avoir le droit de vote. Cela signifie que vous possédez la nationalité française, que vous êtes majeur (au plus tard la veille du scrutin ou celle du second tour, le cas échéant) et que vous jouissez de vos droits civils et politiques.
- Ensuite, vous devez avoir un lien avec la commune dans laquelle vous souhaitez vous inscrire. Ce lien peut correspondre à votre domicile principal, à votre qualité de contribuable (vous avez payé des impôts locaux pendant au moins deux ans), ou encore à votre fonction de gérant d'une société située dans la commune.

Comment s'inscrire ?
L'inscription peut se faire en ligne ou directement en mairie (ou par courrier).
Pour une inscription en ligne, rendez-vous sur le site Service-Public.fr ou sur le portail dédié aux élections du Ministère de l'Intérieur (elections.interieur.gouv.fr). Vous devrez fournir les pièces justificatives au format numérique. Cette procédure est généralement rapide, à condition d'avoir tous les documents nécessaires.
Vous pouvez aussi vous rendre en mairie ou envoyer votre demande par courrier. Dans ce cas, vous devrez remplir le formulaire Cerfa n°12669, disponible en mairie ou téléchargeable en ligne. Il vous faudra également fournir les pièces justificatives au format papier. Si vous choisissez l'envoi postal, veillez à bien joindre le formulaire rempli et signé, accompagné des photocopies des justificatifs.

Quels documents fournir ?
Deux types de documents sont requis :
- Un justificatif d'identité en cours de validité, comme une carte nationale d'identité, un passeport ou un titre de séjour pour les citoyens européens.
- Un justificatif de votre lien avec la commune, daté de moins de trois mois. Cela peut être une facture (électricité, gaz, eau, téléphone fixe ou internet), une quittance de loyer non manuscrite, un avis d'imposition ou de non-imposition, un bulletin de salaire, un titre de pension, un titre de propriété ou une attestation d'assurance habitation.

Quand s'inscrire ?
Il est possible de s'inscrire tout au long de l'année. Toutefois, pour voter à un scrutin donné, il faut respecter une date limite d'inscription, généralement fixée au sixième mercredi précédant l'élection.

Vérifier votre inscription
Après avoir fait votre demande, vous pouvez vérifier votre situation électorale en ligne sur le site Service-Public.fr. Il vous suffit de renseigner votre commune, vos noms et prénoms, votre sexe et votre date de naissance. Vous saurez ainsi si vous êtes bien inscrit et où se trouve votre bureau de vote.

N'attendez pas pour vous inscrire afin de garantir votre participation aux prochaines élections !

SDEA
Syndicat des Eaux et de l'Assainissement Alsace-Moselle

Deux guides pour la estion durable luviales rbaines

Vous vous demandez comment gérer les eaux sur votre terrain ? L'infiltration est elle obligatoire ? Votre sol est ? Comment dimensionner les ouvrages

Pour répondre à ces questions fréquentes et accompagner les acteurs du territoire, a publié sur son site internet deux guides présentant des techniques d'infiltration des eaux pluviales

Un guide pratique

Vous retrouverez dans ce guide essentiels concernant la réglementation du SDEA ainsi que des recommandations utiles.

Vous y découvrirez des techniques d'infiltration à mettre en œuvre directement sur votre parcelle, ainsi qu'un test de perméabilité simple à réaliser chez soi.

QR CODE
à scanner

Un guide technique

QR CODE
à scanner

Ce guide, plus détaillé, est structuré en deux parties complémentaires :

- **Partie 1 : Prescriptions techniques**
  Vous y trouverez la réglementation applicable à l'échelle nationale celle spécifique au SDEA analyse des contraintes techniques outils de conception de dimensionnement par des exemples concrets
- **Partie 2 : Fiches techniques des ouvrages**
  une description de l'ouvrage, son principe de fonctionnement,
  les méthodes de dimensionnement
  règles de mise en œuvre es consignes d'entretien

Vous retrouverez ces éléments et bien d'autres dans guides en lignes sur le site du SDEA

Le guide pratique est également disponible en format papier les centres et antennes du SDEA

Interview

Interview de Michel Durand, président de l'association Anim'Andlau, par Stéphanie Potenza.

Peux-tu nous présenter ton association en quelques mots et quelle est sa mission principale ?
Michel. Durand : Notre association, Anim'Andlau, a pour mission principale d'animer la commune. Notre activité phare tourne autour du Marché de Noël, qui représente six mois de préparation intensive, de la conception des décorations à l'organisation de l'événement. Par le passé, nous avons diversifié nos activités avec des événements comme la fête du vin, en collaboration avec les viticulteurs, mais cela a pris fin avec la pandémie de COVID-19. Nous participons également à la marche gourmande en octobre.

Depuis quand l'association existe-t-elle ? Quelle est son histoire en quelques dates clés ?
M.D : Anim'Andlau est née de la dissolution de l'ancien Syndicat d'Initiatives. Mon épouse Michèle a rejoint l'association en 2005, peu après notre arrivée à Andlau en 2004 (nous sommes en Alsace depuis 1998). J'ai suivi peu après et, un an seulement après être devenu membre, j'ai été élu Président en 2007, un peu par hasard, des membres m'ont motivé à poser ma candidature, j'ai été élu lors d'un vote à bulletin secret.

Combien de membres compte l'association actuellement et quelle est la diversité des profils ?
M.D : Actuellement, l'association compte 55 membres cotisants, et nous prévoyons d'atteindre près de 60 membres lors de la prochaine assemblée générale. Nous accueillons des profils très diversifiés, car une association est un véritable lien social au sein d'une commune, et apolitique par essence.

Quelles sont les valeurs fondamentales qui guident l'action de l'association ?
M.D : Les valeurs qui nous animent peuvent se résumer en une phrase : "Des moments de partage, de joie et d'amitié, l'essence même d'Anim'Andlau." Nous mettons l'accent sur l'action sociétale, notamment en fixant des prix abordables pour le public lors du Marché de Noël. Notre philosophie est que chacun puisse participer à l'événement. Bien sûr, nous cherchons à faire un peu des bénéfices, mais pas aux dépens des visiteurs. Il s'agit de couvrir nos frais et de disposer d'un fond de roulement pour continuer à investir, partager des moments de convivialité avec nos membres et redistribuer nos dons à des associations caritatives. À titre d'exemple, cette année, nous avons fait un don de 2 000 euros à l'association «Semeurs d'Étoiles" qui vient en aide aux enfants malades et leurs parents. D'ailleurs, nous avons réceptionné une très belle carte du Père Ledogar, sa lecture a énormément touché l'ensemble de l'équipe.
Nous partageons également ces valeurs avec de nombreux acteurs locaux, comme le Centre Mertian, avec qui nous avons un partenariat qui est une grande réussite (buffet d'inauguration, animation du stand au Marché de Noël), l'école de musique lors de l'inauguration, l'association des sapeurs-pompiers pour la circulation, et la bibliothèque pour la lecture de contes, et j'en oublie. Tous

les bénévoles qui œuvrent et l'ensemble du microcosme Andlavien, participent avec nous à la réussite de ces événements.

Avez-vous des projets en cours ou à venir ? Quels sont vos objectifs à court et moyen terme ?
M.D : Notre principal projet à court terme est bien sûr le prochain Marché de Noël, les 22 et 23 novembre. Pour le moyen terme, nous préparons les 30 ans du Marché de Noël en 2026. Nous envisageons de revoir la décoration des ponts en 2025 et d'investir dans de nouvelles décorations pour le 30ème anniversaire.

Quels sont les principaux défis auxquels ton association est confrontée aujourd'hui ?
M.D : Le recrutement des bénévoles est toujours un défi, bien que nous y parvenions bien car nous attirons des personnes de tous les milieux. Il est essentiel que les gens se sentent bien et s'entendent bien pour réussir à fédérer tout le monde.
Le prochain défi sera la transmission entre l'ancienne et la nouvelle génération. J'ai toujours dit que j'arrêterais à 70 ans. Je vais me représenter pour trois ans, afin d'assurer une passation réussie vers un nouveau ou une nouvelle président(e).

Quelles sont les plus grandes réussites ou les moments de fierté pour l'association ?
M.D : Nos plus grandes réussites et nos moments de fierté sont la réception de témoignages de remerciements lors du Marché de Noël et plus particulièrement lors de nos dons à des œuvres caritatives. Cela prouve l'impact positif de nos actions.

Qu'est-ce qui t'a motivé à t'engager en tant que président de cette association ?
M.D : Mon engagement découle de mon parcours personnel et professionnel. J'ai animé des centres de vacances et été directeur de la Fédération des Œuvres Laïques. Professionnellement, j'ai étudié la comptabilité, travaillé dans les assurances, la métallurgie, puis dans le transport à partir de 1987. J'ai pas mal déménagé de Saône-et-Loire, en passant par la Touraine et le Vaucluse, avant d'arriver à Strasbourg en 1998 pour travailler à la CTS. Je suis arrivé à Andlau en 2004.
Je suis à la retraite depuis février 2019 et je suis resté en Alsace, au lieu de retourner en Bourgogne, ma région d'origine, car je me sens très bien à Andlau et les Andlaviens m'ont adopté. Mes expériences avec les jeunes m'ont notamment aidé à développer les partenariats avec le Centre Mertian. J'ai toujours évolué dans le milieu associatif – basket, théâtre, fanfare – donc ce n'est pas un domaine inconnu pour moi.

Qu'est-ce qui te passionne le plus dans ton rôle ? Quelles sont les satisfactions que tu en retires ?
M.D : Ce qui me passionne le plus est de réussir à faire du Marché de Noel un évènement qui rayonne sur le territoire, véritable succès en le maîtrisant et en l'améliorant constamment. Notre objectif reste d'en faire un événement majeur pour l'animation de notre ville. Je suis passionné par l'idée de fédérer les gens, de travailler ensemble, de ne pas oublier les personnes malades, de renforcer le lien social et de profiter de la richesse des échanges.

Comment concilies-tu ton rôle de Président avec tes autres engagements personnels ?
M.D : C'était plus difficile quand je travaillais encore. Depuis que je suis à la retraite, cela va beaucoup mieux, d'autant plus que je suis entouré d'une excellente équipe, que je ne remercierai jamais assez.

Quel message souhaites-tu adresser aux personnes qui ne connaissent pas encore ton association, et aux habitants d'Andlau ?
M.D : Aux personnes qui ne nous connaissent pas encore, je leur dirais de venir au Marché de Noël pour voir ce que nous faisons. Nous nous efforçons de créer toutes les conditions pour que chacun passe un excellent moment de partage. J'invite également les bénévoles en puissance à participer à notre assemblée générale courant septembre.
Aux Andlaviens, je souhaite leur dire que chacun peut essayer de décorer sa maison pour apporter encore plus de gaieté dans la commune. Le Marché de Noël doit être un moment de joie et de convivialité, et nous allons essayer de faire encore mieux cette année et l'année prochaine pour le 30ème anniversaire au cours duquel nous vous réserverons des surprises !

Merci Michel pour cet échange.

L'Oschterputz du samedi 12 avril a battu son record de participation, avec plus de 40 personnes réunies pour nettoyer les rues de notre village.
Un immense merci à toutes celles et ceux qui se sont mobilisés !

Seul bémol de cette belle matinée ensoleillée, conclue par un pot de l'amitié : le nombre de mégots ramassés dans nos rues…

Plus de 6 300 en une seule matinée !
Sans cette action, une grande partie d'entre eux aurait probablement terminé dans l'Andlau à la prochaine pluie.
Andlau va intensifier sa lutte contre la pollution des mégots de cigarettes grâce à un partenariat avec Alcome, un éco-organisme dédié à la gestion de ces déchets.

Depuis fin 2024, cette collaboration permet à Andlau de bénéficier d'un soutien financier annuel (0,50€ par habitant) et de dotations matérielles pour 2025, incluant près de 500 cendriers de poche, des cendriers sur pied et muraux, ainsi que des dispositifs à fixer sur les poubelles de rue.
En contrepartie, Andlau s'engage à sensibiliser la population. Deux arrêtés municipaux seront mis en place : l'un interdisant le jet de mégots sur la voie publique, l'autre invitant les commerçants à installer des cendriers à l'entrée de leurs éta-

blissements. Les cendriers de poche seront distribués lors des événements estivaux.

Parallèlement, de nouvelles interdictions nationales de fumer sont entrées en vigueur le 1er juillet 2025. Elles concernent les parcs et jardins publics, les plages, les abribus, les abords des écoles, et les espaces ouverts des bibliothèques, piscines et stades, visant à protéger les jeunes.

Le saviez-vous ?

Un seul mégot de cigarette peut polluer 500 litres d'eau et met plus de dix ans à se décomposer.
Il s'agit du troisième polluant le plus mortel des océans, après les filets de pêche perdus et les sacs plastiques.
Ses substances toxiques contaminent les sols, les rivières et les nappes phréatiques, tout en représentant un danger pour la faune, qui peut les confondre avec de la nourriture.

<u>Important :</u> jeter son mégot dans le caniveau ou dans une bouche d'égout revient à le jeter directement dans l'Andlau !
Ces avaloirs, destinés à recueillir les eaux pluviales, ne sont — contrairement à une idée répandue — pas toujours reliés au réseau d'assainissement. Dans de nombreux cas, ils se déversent directement dans la rivière.

Plusieurs communes ont installé une petite plaque sur les avaloirs avec l'inscription : « Ici commence la mer ».
Nous réfléchissons actuellement à nous inspirer de cette initiative.

Été, mégots et feux de forêt : un risque bien réel, même en Alsace

Avec l'arrivée des fortes chaleurs, le danger d'incendie s'intensifie sur l'ensemble du territoire, y compris en Alsace. Contrairement à une idée reçue, notre région n'est pas à l'abri des feux de végétation : plusieurs incendies ont déjà été recensés cette année
Un geste trop souvent banalisé — jeter un mégot par la fenêtre d'une voiture, sur un chemin, un talus ou dans les herbes sèches — peut pourtant suffire à déclencher un départ de feu. Un simple mégot mal éteint peut enflammer des broussailles, surtout en période de sécheresse.
Chaque été, pompiers et forestiers tirent la sonnette d'alarme : ne jetez jamais votre cigarette au sol ou dans la nature. En plus d'être une pollution grave, c'est un geste dangereux, passible d'amende, et potentiellement dramatique.
Soyons responsables et vigilants : en protégeant la nature, nous protégeons aussi nos habitations, nos forêts et ceux qui y vivent.

Jumelage

Sexau dit au revoir à Michael Goby : une soirée d'émotion et d'amitié franco-allemande.

Une délégation d'Andlau présente pour honorer le Maire sortant, en présence de trois générations d'édiles.
Le 26 avril dernier, Sexau a vécu un moment chargé d'émotion : le départ à la retraite de son Maire, Michael Goby. Une soirée spéciale a été organisée pour l'occasion, témoignant de la profonde reconnaissance de la communauté envers celui qui l'a servie pendant de nombreuses années.
Parmi les invités, une délégation du conseil municipal d'Andlau, ville jumelée avec Sexau, a tenu à être présente pour marquer l'événement. Cette présence souligne la force des liens d'amitié et de coopération qui unissent les deux communes depuis leur jumelage. Un moment particulièrement significatif de la soirée a été la réunion de trois générations de Maires : aux côtés de Michael Goby et Thierry Frantz, étaient présents Maurice Laugner, ancien Maire d'Andlau, et Heinz Haberstroh, ancien Maire de Sexau. Le nouveau maire de Sexau, Hendrick Mench, était également présent, symbolisant la continuité et le passage de témoin.
La soirée a été rythmée par une succession de discours émouvants, retraçants le parcours de Michael Goby et saluant son engagement envers sa ville. Des surprises ont également été préparées pour le Maire sortant, ajoutant une touche personnelle et chaleureuse à la célébration.
L'atmosphère festive a été magnifiée par les performances de l'association de musique de Sexau, qui a offert un concert mémorable. Les écoliers de la ville ont également participé en interprétant des chants, symbolisant l'avenir et la continuité des liens entre les générations.
Ce départ à la retraite a été bien plus qu'un simple événement local. Il a été une célébration de l'amitié franco-allemande, rappelant l'importance des échanges culturels et humains dans la construction d'une Europe unie et solidaire. La présence remarquée de trois générations de Maires, dont les représentants d'Andlau, a souligné la profondeur historique et la pérennité de ces valeurs, qui continueront à animer les relations entre les deux villes.

De gauche à droite, 3 générations de Maires de Sexau avec Heinz Haberstroh, Michael Goby et Hendrick Mench et deux pour Andlau avec Thierry Frantz et Maurice Laugner.

Depuis la fin de l'hiver, de nombreux chantiers ont été engagés pour améliorer notre commune.

Côté travaux Cœur de Ville, le chantier progresse au rythme prévu. Après l'intervention du SDEA, qui a repris l'ensemble des réseaux rue de la Commanderie, une cuve de 120 m³ (en photo) a été installée sous le parking du Proxi. Depuis le mois de juin, ce sont désormais les travaux de voirie qui ont débuté (en photo).

Dans le même temps, après un désamiantage complet de la zone, le lavoir situé derrière le Proxi a été réhaussé (en photo). Il sera intégré à un nouveau cheminement piéton entièrement réaménagé pour être accessible à toutes et à tous.

Route d'Eichhoffen, le SDEA a installé une toute nouvelle conduite reliant le réseau à Andlau. Ces travaux permettront de garantir l'approvisionnement en eau potable, même en cas de problème avec nos propres ressources (sources, puits ou réservoirs). L'ancienne conduite de secours, en provenance de Barr, était en très mauvais état et difficilement réparable, car elle passait sous les vignes.

Le 1er avril dernier, un cordiste est intervenu pour nettoyer les gouttières de l'abbatiale Saint-Pierre-et-Paul d'Andlau. Une opération aussi impressionnante que délicate, rendue nécessaire par la hauteur de l'édifice et la complexité d'accès aux installations.

Équipé de cordes et de matériel d'escalade, le professionnel a procédé à un nettoyage minutieux des conduits, retirant mousse, feuilles, branches et débris de tuiles susceptibles d'obstruer l'écoulement des eaux pluviales. Ce type d'entretien est essentiel pour prévenir les infiltrations, l'humidité et les dégradations des pierres et des maçonneries.

Bien que discrète depuis le sol, l'intervention a attiré l'attention des passants, intrigués par la silhouette du cordiste évoluant le long des façades de cet édifice emblématique et par la quantité de débris qu'il faisait tomber au sol.

Excellente nouvelle pour les amateurs de glisse d'Andlau et des environs : le skate park de la zone de loisirs s'est récemment enrichi de nouveaux modules grâce à un don généreux de la commune voisine de Barr. Cette initiative de solidarité intercommunale permet d'agrandir l'espace dédié aux skateurs, riders en BMX et adeptes de rollers, en complétant les installations existantes par de nouveaux éléments variés. Le terrain de jeu devient ainsi plus stimulant et adapté à tous les niveaux, offrant à chacun la possibilité de progresser, d'expérimenter de nouvelles figures et de partager sa passion dans un cadre encore plus dynamique. Un dernier module (le plus gros de tous) est actuellement en cours de réparation dans nos ateliers municipaux.

Toujours aux ateliers municipaux, le sol a été macadamisé afin d'améliorer le confort des ouvriers ainsi que la circulation et les manœuvres des véhicules.

La commune a également achevé les travaux de réfection des deux chemins ruraux du Ballenbergweg et de l'Andlauerbergweg, afin d'en améliorer la praticabilité et de limiter les coulées d'eaux pluviales. Soumises aux intempéries et à l'usure du temps, ces voies peuvent se détériorer rapidement. La pose de pavés drainants et la mise en place de dispositifs de captage permettront non seulement d'allonger leur durée de vie, mais aussi de favoriser l'infiltration naturelle et bénéfique des eaux de pluie.

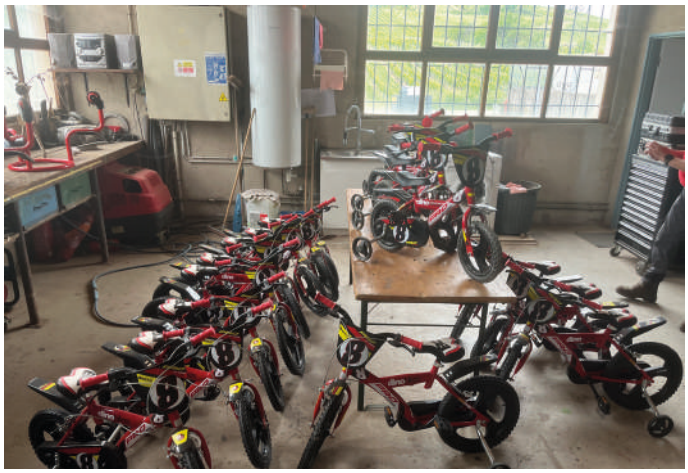
Nos ouvriers ont également refait le chemin qui mène a l'étang de pêche.

Et ils ont refait les bordures place de l'École.

Afin de permetre à tout le monde de se garer et de profiter des commerces pendant les travaux du coeur de ville, ils ont transformé les anciens tennis en parking.

Et comme chaque année ils ont oeuvré tout le printemps pour fleurir notre village.

Ils ont également révisé et réparé les vélos de l'école maternelle.



Un grand bravo à eux pour leur engagement au quotidien !

Maisons fleuries

Nous avons remis le 25 avril dernier les prix aux lauréats des maisons fleuries d'Andlau pour leurs réalisations en 2024.
Le jury souhaite vous remercier pour les efforts que vous faites chaque jour pour embellir notre village. Grâce à vous, à vos balcons éclatants de couleurs, à vos jardins soigneusement entretenus, à vos façades ornées de fleurs, Andlau rayonne. Votre engagement ne passe pas inaperçu : il contribue non seulement à notre cadre de vie, mais aussi à l'image chaleureuse et accueillante de notre village,
pour nous-mêmes comme pour tous ceux qui nous visitent.
Merci à la commission communale du fleurissement, à nos agents municipaux
et à Christian Romain pour ses précieux conseils.

Et bravo aux lauréats :

Maison avec jardin	STEINMETZ Hervé - 10, rue des Anémones **1er ex aequo**
Maison avec jardin	GRESSER Nicole - 8, chemin du Kastelberg **1er ex aequo**
Maison avec jardin	SECKLER Patricia - 7, rue Brûlée **2ème**
Maison avec jardin	ARNOLD Patricia - 13a, rue de la Commanderie **3ème**

Maison sans jardin/appartement	MORITZ Philippe -12, rue de la Commanderie **1er**
Maison sans jardin/appartement	RAMSTEIN Jean-Paul - 4, rue Clémenceau **2ème**
Maison sans jardin/appartement	MOSSER Marie Odile - 1, rue de la Chaine **3ème**
Maison sans jardin/appartement	SECKLER Michel - 9a rue du Spesbourg **4ème**

Hôtel restaurant, gîtes	GITE FRITSCH - 73, rue Maréchal Joffre **1er**
Hôtel restaurant, gîtes	SAUER Serge, Gites L'Angeval - 26, rue Foch **2ème ex aequo**
Hôtel restaurant, gîtes	HOTEL CANON - 2, rue des Remparts **2ème ex aequo**
Hôtel restaurant, gîtes	HOTEL KASTELBERG - 10, rue du Gal Koenig **3ème**

Ferme et exploitation viticole	SCHLOSSER Mathieu - 7, rue des Forgerons **1er**
Ferme et exploitation viticole	DOMAINE GRESSER - 2, rue de l'Ecole **2ème**

Jardin d'ornement	Jardin du Présbytère -1, rue Deharbe **1er**
Jardin d'ornement	EHPAD STOLTZ GRIMM -12, cour de l'abbaye **2nd**

Prix d'encouragement	FRITSCH Ginette/Cathy - 11, rue des Remparts
Prix d'encouragement	KLEIN Samuel - 3 chemin du Gruckert
Prix d'encouragement	BETSCH Angèle - 3, rue des Violettes
Prix d'encouragement	WIND Laetitia - 62, rue du Maréchal Joffre
Prix d'encouragement	VIGREUX Christine - 10, rue Maréchal Foch

Fête du Sport

Andlau a vibré au rythme de sa 2ème Fête du Sport : une journée de dynamisme et de convivialité.

Démonstrations, animations et bonne humeur ont marqué cette édition réussie à la zone de loisirs.
Le samedi 26 avril a été placé sous le signe du sport et de la convivialité à Andlau, avec la 2ème édition de sa Fête du Sport organisée à la zone de loisirs. L'événement a rencontré un vif succès, attirant un public nombreux et varié, désireux de découvrir de nouvelles activités et de partager un moment agréable en plein air.
Tout au long de la journée, les visiteurs ont pu s'enthousiasmer devant des démonstrations impressionnantes de pump track, une discipline qui a séduit petits et grands par son dynamisme. Les amateurs de tennis ont pu échanger quelques balles et apprécier des matchs amicaux. L'énergie contagieuse de la zumba et les exercices de cardio ont permis à chacun de se dépenser dans une ambiance entraînante. Pour ceux qui préféraient des activités plus calmes, des terrains de pétanque et de badminton étaient à disposition pour des parties amicales et intergénérationnelles. Les plus jeunes ont également été captivés par les démonstrations de mini-moto par le MCA, ajoutant une touche de spectacle à la journée.
Le club de tennis local a contribué activement au succès de cette fête en organisant un repas savoureux et varié. La carte proposait de délicieuses knacks, des hamburgers gourmands, des merguez grillées et des saucisses pour satisfaire toutes les faims, sans oublier les traditionnels bretzels.
L'implication du Conseil Municipal des Jeunes a apporté une dimension ludique et participative à l'événement. Ils ont animé avec enthousiasme des matchs de Poullball et de Tchoukball, deux disciplines originales qui ont suscité la curiosité et l'engagement de nombreux jeunes participants.
La météo clémente a été un atout majeur pour cette journée festive, baignée de soleil et de bonne humeur.
La 2ème édition de la Fête du Sport à Andlau a ainsi été une belle réussite.

Association
Osez-les-Arts &

ANDLAU

2ème édition
du 5 au 14 sept.
Abbatiale Ste Richarde

FESTIVAL

l'Festino

Canciones et Espagnolades
Bizet, De Falla, Du Bailly, Granados
Mozart : Requiem et airs de concert
Orchestre Jonas
Canto d'Amore - Airs et nocturnes au féminin
Strozzi-Gail
Une soirée à l'Opéra Comique
Orchestre Concordances
Floraisons Baroques
La paix retrouvée à Strasbourg
L'art du chantre médiéval
Ensemble Gilles Binchois

programme et billets

www.andlau.fr/festino

Musiques et entactes gourmands

ALSACE
Collectivité européenne

PAYS DE BARR

Les associations d'Andlau présentent
la 4ème marche gourmande nocturne
Sur les traces de la
Grande Ourse
ANDLAU
Samedi 11 octobre 2025
Infos et reservations www.andlau.fr/marche-gourmande/

Journée des châteaux

Succès éclatant pour la Journée des Châteaux Forts aux châteaux d'Andlau et Spesbourg sous un soleil radieux.

Une journée d'animations captivantes et de découvertes historiques au cœur de deux joyaux du patrimoine local.
Le 1er mai a été une journée mémorable pour les passionnés d'histoire et les familles en quête de découvertes, avec la traditionnelle Journée des Châteaux Forts qui a animé les châteaux d'Andlau et du Spesbourg. Bénéficiant d'un temps magnifique et de températures estivales, l'événement a attiré de nombreux visiteurs, venus profiter d'une programmation riche et variée.
Les deux sites emblématiques ont vibré au rythme d'animations, transportant les visiteurs à l'époque médiévale. Au château d'Andlau, les participants ont pu participer à des visites guidées contées qui ont permis de percer les secrets de cette forteresse chargée d'histoire.
Le château de Spesbourg n'a pas été en reste, proposant également un programme d'animations. Les visiteurs ont pu déambuler dans les ruines imposantes, imaginer la vie quotidienne des seigneurs d'antan, et profiter de vues imprenables sur la plaine d'Alsace.
La forte affluence, favorisée par le temps exceptionnel, a créé une atmosphère festive et conviviale sur les deux sites. Les rires des enfants, les échanges entre les visiteurs et les animateurs, et la beauté des paysages environnants ont contribué au succès de cette journée dédiée au patrimoine.
La Journée des Châteaux Forts est un événement incontournable qui met en lumière la richesse historique d'Andlau et de ses environs. Elle offre une occasion unique de se plonger dans le passé, de découvrir des lieux chargés d'histoire et de partager des moments enrichissants en famille ou entre amis.

PAYS DE BARR

ÉVÉNEMENT GRATUIT
clairdenuit.fr

ÉDITION 2025

Clair de rue Clair de nuit

FESTIVAL DE MUSIQUE & DES ARTS DE LA RUE

20 juillet — Nothalten
25 › 27 juillet — Dambach-la-Ville

ARTS DE LA RUE
SPECTACLES
DÉAMBULATIONS

CAESARIA | DARAN
FLYING ORKESTAR | TEX'AS
AORAKI | ÆNCRE

Concerts entrée gratuite • Bar à vin des vignerons d'Andlau • Petite Restauration / Foodtruck

Des Notes de Vins
Concerts & Dégustation

Les mardis du 08 au 29 Juillet 2025
Service 18h30-22h, Concert 20h

Cadre familial du
Parc Richemond
67140 Andlau

Mardi 08 Juillet
Première partie : Le Groupe de Rock de l'école de Musique d'Andlau
BETWIN Un duo pop-folk sublime aux sonorités riches et captivantes !
Facebook/BeTwin

Mardi 15 Juillet
THE PEPPERONIS Une des grandes voix de la région dans un répertoire varié avec une énergie inusable !
Instagram @perrinevoice

Mardi 22 Juillet
SIMPLE BISCUITS Un univers teinté de rock et fantaisies participatives. Une soirée croustillante !
Facebook/SimpleBiscuits

Mardi 29 Juillet
BASTIAAN SLUIS Des tubes anglo-saxons des années 80 revisités par une figure emblématique de la région !
www.bastiaan.fr

Organisé par le syndicat viticole d'Andlau
Programmation by Christel Kern - *www.christelkern.com*

Plus d'infos sur
Les Vignerons d'Andlau

ARCA

YAWEB STUDIO

ANDLAU

ANDLAU (67)

MARCHE AUX PUCES

21 septembre 2025

de 7 h à 17 h.

Quartiers des Chalendons et des Castors (Rue des Violettes, des Lilas et ruelles avoisinantes) à 67140 ANDLAU.

Tarifs : 10 € les 5 mètres et 2 € le mètre supplémentaire.

Restauration sur place toute la journée *(selon stock disponible)*

Nos partenaires : Yaweb Studio à BARR

Commune d'Andlau

Organisé par **l'Association de Rencontre Citoyenne d'Andlau** sise, 1 a rue de la Marne à ANDLAU (67)

Renseignements et inscriptions

Mail : association.arca67@gmail.com Tél. : 06 75 68 02 54 (du lundi au samedi de14 h à 19 h)

Formulaire imprimé par : l'ARCA – Ne pas jeter sur la voie publique. Merci.

Nouveautés
Ateliers de découverte d'instruments
NOUVELLES FORMULES
Formation musicale carrousel

50 ANS
EMA
Ecole de musique d'Andlau
1975-2025

ÉCOLE DE MUSIQUE D'ANDLAU

Inscriptions 2025/2026

WWW.EMA-ANDLAU.FR/INSCRIPTION

Il était une fois… Sainte Richarde - par Caroline Verstaen

Impératrice devenue sainte, Richarde de Souabe a fondé au IXe siècle l'abbaye autour de laquelle s'est développée notre commune. Aujourd'hui, nous vous invitons à découvrir son histoire et les légendes qui l'entourent.

Richarde, impératrice carolingienne
Richarde de Souabe est née vers 840, du côté de Kintzheim.
Sa famille faisait partie de la haute aristocratie de l'empire carolingien et possédait de nombreuses terres en Alsace. Son père, Erchanger de Souabe, administre pour l'empereur le Nordgau, comté du nord de l'Alsace.
Richarde reçut une excellente éducation. Elle était très pieuse.
À 22 ans, elle épousa Charles III, dit le Gros, arrière-petit-fils de Charlemagne.
Charles fut d'abord roi d'Alémanie, puis d'Italie, avant de devenir empereur d'Occident. Le sacrement eut lieu à Rome, le jour de Noël de l'année 881. Richarde devint alors impératrice.

Fondation de l'abbaye d'Andlau
Au Moyen-Âge, il était d'usage que les membres de l'aristocratie fondent ou soutiennent des monastères. Richarde s'inscrivit dans cette tradition et souhaita bâtir sa propre abbaye, sur des terres de sa famille.
La légende dit qu'elle entendit — en rêve, ou lors d'une prière — une voix lui annoncer que là où gratterait une ourse, elle devrait fonder son abbaye.
Alors qu'elle descendait du mont Sainte Odile, en arrivant dans le val où se trouve notre ville, elle aperçut une ourse, qui creusait un trou pour enterrer son ourson mort. Richarde prit l'ourson dans ses bras et celui-ci revint à la vie.
C'est ainsi qu'en 880, Richarde décida de construire son abbaye là où grattait l'ourse.

Intrigues à la cour
En 887, des intrigues se nouèrent à la cour impériale de Charles III. Elles visaient l'archichancelier Liutward et l'impératrice.
Liutward de Vercelli était le principal conseiller de l'empereur. Certains aristocrates l'accusaient de manipuler un empereur dont la santé mentale aurait été incertaine.
Richarde avait également un rôle politique important aux côtés de son mari.
Tout cela ne convenait pas aux courtisans de Charles III. La légende dit qu'ils poussèrent l'empereur à accuser Richarde d'adultère avec Liutward. Elle dut passer l'épreuve du feu (appelée ordalie), dont elle sortit indemne, prouvant son innocence.
Néanmoins, Charles III répudia sa femme. Richarde se retira alors à l'abbaye d'Andlau.
C'est ici qu'elle finit ses jours. Elle est décédée un 18 septembre, vers l'an 896.

Canonisation par le pape alsacien
En 1049, le pape Léon IX — dit le pape alsacien — canonisa Richarde de Souabe, comme Odile, la sainte patronne de l'Alsace.
C'est ainsi que Richarde devint sainte et que l'abbaye d'Andlau devint un important lieu de pèlerinage en Alsace.

Comment reconnaître Sainte Richarde

Dans l'église abbatiale, ainsi que dans les rues de notre ville, on retrouve plusieurs représentations de Sainte Richarde.
Pour la reconnaître, cherchez les éléments suivants :

- Une couronne et un sceptre, symboles de son rang d'impératrice.
- Une église dans ses bras, symbole de l'abbaye d'Andlau qu'elle a fondée.
- Une ourse à ses pieds, rappelant la légende qui veut que l'ourse lui ai montré où fonder l'abbaye.

On trouve également des représentations de Sainte Richarde ailleurs en Alsace. Par exemple, il y a une sculpture en bois dans l'abbatiale d'Ebersmunster et une statue en pierre sur le porche de l'église Saint-Pierre-le-Vieux à Strasbourg.

Statue de Sainte Richarde

Le tableau d'Étienne Dubois

Quand on entre dans l'église abbatiale, en face, de l'autre côté de la nef, on aperçoit un immense et magnifique tableau représentant Sainte Richarde.
Cette œuvre a été peinte par Étienne Dubois en 1847. Un petit panneau indique qu'elle « représente la fondation de l'abbaye par Ste RICHARDE, impératrice, avec L'OURS qui, selon la légende, lui aurait indiqué l'endroit où construire le couvent pour les jeunes filles de noblesse. »
Deux époques cohabitent dans ce tableau.
À gauche, nous sommes au IXe siècle. Sainte Richarde apparaît aux côtés de l'archichancelier Liutward. À ses pieds se trouve une ourse, celle qui, selon la légende, lui aurait indiqué où fonder son abbaye.
À droite, de l'autre côté de la rivière Andlau, des soldats sont représentés. Tout en haut se dresse le château du Spesbourg, construit au XIIIe siècle pour défendre l'abbaye.

Le tableau d'Etienne Dubois

Les reliques de Sainte Richarde

Dans l'église abbatiale sont conservées les reliques[1] de Sainte Richarde, authentifiées en 1841.
Une partie de son crâne est placée dans une petite châsse[2] en bois, visible derrière les grilles de la chapelle baroque qui lui est dédiée. Cette châsse fut réalisée à l'initiative de l'abbé Deharbe, curé de la paroisse d'Andlau de 1846 à 1876.
L'autre partie repose dans une grande châsse en pierre, située dans le chœur. Pour la voir, il suffit de monter les escaliers depuis la nef et de se rendre derrière le maître-autel.
Cette châsse, datant du XIVe siècle, est ornée de quatre panneaux peints racontant l'histoire de la répudiation de Sainte Richarde.

- 1er tableau : Richarde pose sa main sur la croix pectorale portée par l'archichancelier Liutward.
- 2e tableau : L'empereur Charles III, entouré de courtisans suspicieux, écoute les accusations d'adultère portées contre Richarde.
- 3e tableau : Richarde, en présence de l'empereur et d'un évêque, est soumise à l'épreuve du feu. Elle porte un manteau trempé dans la cire et traverse des braises. En sortant indemne, elle prouve son innocence. L'empereur la répudie et Richarde se retire à l'abbaye d'Andlau.
- 4e tableau : Richarde remet l'abbatiale à Saint Pierre, symbolisant la donation de l'abbaye au Saint-Siège.

La grande Chasse

La petite Chasse

[1] Les reliques sont des objets ou morceaux du corps d'une personne sainte.

[2] Une châsse est un coffre dans lequel on conserve les reliques.

La grande Chasse

Le tombeau

Le trou de l'ourse

Dans la crypte de l'église abbatiale, une trappe se trouve aux pieds d'une ourse de pierre.
Savez-vous ce qu'elle cache ? En l'ouvrant, on découvre un trou, au fond duquel il y a de la terre. Ce serait là, dit-on, que l'ourse aurait gratté le sol, indiquant à Sainte Richarde l'endroit où bâtir son abbaye.
La tradition raconte qu'à l'époque, un véritable ours vivant — enchaîné — vivait dans la cour de l'abbaye. Mais un jour, l'un d'eux aurait dévoré un enfant. À la suite de ce tragique événement, l'animal aurait été remplacé par la statue que l'on voit aujourd'hui dans la crypte.

Le "trou de l'ourse"

MINISTÈRE
DE LA TRANSITION
ÉCOLOGIQUE
ET DE LA COHÉSION
DES TERRITOIRES

Liberté
Égalité
Fraternité

SÉCHERESSE

ÉCONOMISONS L'EAU

Éviter de laisser couler l'eau

Utiliser les appareils de **lavage à plein**

Limiter les arrosages des jardins

Installer des équipements **économes en eau**

Éviter de laver sa voiture

Respecter les restrictions sur le remplissage des piscines

AYONS LES BONS RÉFLEXES
ecologie.gouv.fr

Conseils Municipaux

Extraits des délibérations

Conseil du 9 avril 2025

Suite au départ de Mme Calorendi, ADSEM à l'école maternelle, il est proposé de recruter Mme Gaessler en CDD de 3 ans. Celle-ci assure déjà son remplacement actuellement.e. **Voté à l'unanimité.**

De la même manière, il est proposé de recruter M. Palot, également en CDD de 3 ans, sur le poste d'ASVP qu'il occupait jusqu'ici en tant que remplaçant.). **Voté à l'unanimité.**

Demandes de subventions des associations de la commune :
- Association pour la restauration du Spesbourg : 3 000 €
- École de musique d'Andlau : 4 750 €.
Voté à l'unanimité.

Vote des taux d'imposition : Après discussion, il est proposé de ne pas augmenter les taux de la taxe foncière ni de la taxe d'habitation sur les résidences secondaires. **Voté à l'unanimité.**

Vote des projets d'investissement pour 2025.
Voté à l'unanimité.

Vote du budget primitif 2025 : **Voté à l'unanimité.**

À ce jour, deux types de subventions existent pour la valorisation du patrimoine architectural : une subvention communale pour les bâtiments antérieurs à 1945 et une subvention proposée par la CeA, que la commune complète, dans le cadre de la politique « Maison alsacienne du XXIe siècle ».
Il est proposé que les propriétaires concernés ne puissent bénéficier que d'une seule de ces aides et devront donc faire un choix.. **Voté à l'unanimité.**

Attribution d'une subvention de 450,83 € pour le crépissage d'une façade située au 66 rue du Maréchal Joffre. **Voté à l'unanimité.**

Le saviez-vous ?

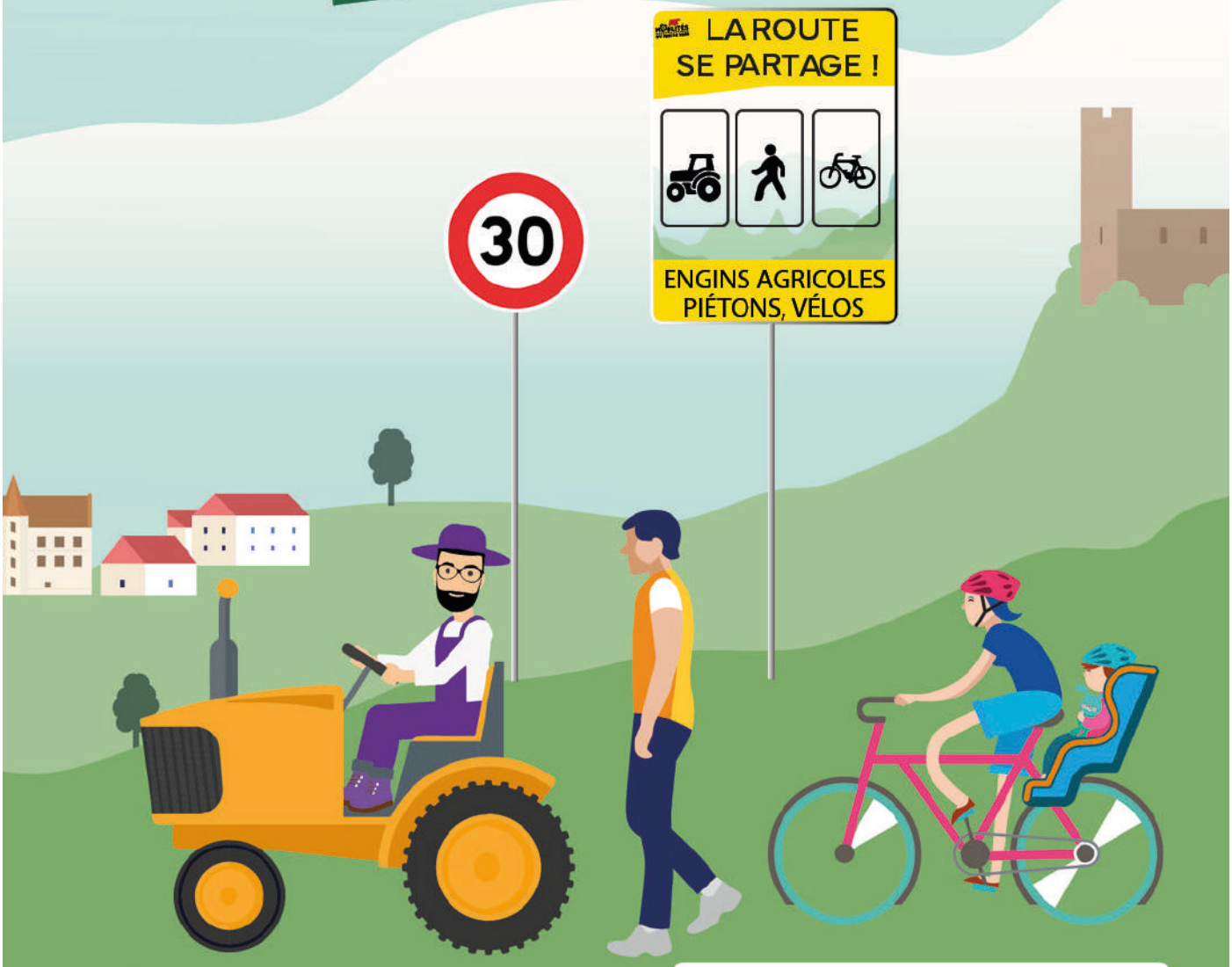
Les procès verbaux des conseils municipaux (dans leur intégralité) sont disponibles en format papier à la Mairie
Vous pouvez également les consulter ou les télécharger sur le site andlau.fr et l'application IntraMuros dans la rubrique Actes Administratifs.
Il est maintenant également possible de trouver tous les arrêtés ainsi que les analyses de l'eau potable sur le site et l'application.

Mot de l'opposition

Les membres du groupe d'opposition ne nous ont pas transmis de texte à publier pour ce numéro.

MOBILITÉS DU PAYS DE BARR

ENSEMBLE, PARTAGEONS MIEUX LA ROUTE !



SCANNEZ-MOI
Rendez-vous sur le site de la Communauté de Communes du Pays de Barr.

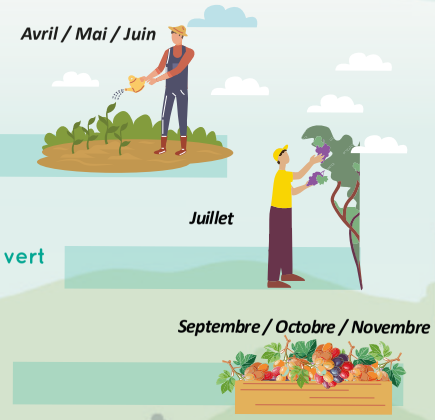
Retrouvez toute l'actualité de votre territoire sur
www.paysdebarr.fr
et sur les réseaux sociaux

Je suis sur une route ou un chemin partagé

Aujourd'hui, la diversité des modes de déplacement est bien visible dans l'espace public, témoignant du renouveau du territoire vers une mobilité plus durable et un cadre de vie plus agréable pour tous.
À travers ce guide, la Communauté de Communes du Pays de Barr souhaite sensibiliser l'ensemble des usagers, piétons, cyclistes et conducteurs d'engins agricoles, au partage harmonieux de la route.

DIVERSITÉ DES FLUX

La circulation des engins agricoles varie selon les saisons et les productions concernées. Les flux s'intensifient au printemps (période des semis et des récoltes), en juillet (travaux en vert) et à l'automne (vendanges).



SENSIBILISER TOUS LES PUBLICS

Nous sommes tous, à un moment ou un autre, des usagers vulnérables de la route.
Ce guide, vise à faire connaître et adopter les bonnes pratiques pour un partage de l'espace public, plus sûr et plus harmonieux pour tous !

LE SAVIEZ-VOUS ?

Un chemin partagé / une route partagée est une infrastructure routière où différents types d'usagers (conducteurs d'engins agricoles, piétons et cyclistes) partagent l'espace.

Une voie verte est un itinéraire aménagé réservé aux déplacements non motorisés tels que la marche, le vélo ou la trottinette. Elle offre un espace sécurisé et agréable pour encourager la mobilité douce et la découverte de la nature.

SCANNEZ-MOI

Rendez-vous sur le site de la Communauté de Communes du Pays de Barr.

CONTACTEZ-NOUS

Communauté de Communes
du Pays de Barr
57, rue de la Kirneck
67142 BARR Cedex
03 88 58 52 22
contact@paysdebarr.fr

MOBILITÉS DU PAYS DE BARR

PARTAGE DE LA ROUTE : LE GUIDE DES BONNES PRATIQUES

Le guide ne remplace pas le code de la route qui doit être respecté pour garantir la sécurité de tous.

Je suis **piéton**

Je fais attention à ne pas me mettre en situation de danger.

Le piéton est l'usager le plus vulnérable de l'espace public mais il peut représenter un danger pour les autres usagers, s'il change de trajectoire ou s'arrête.

CONSEILS

- **Je vérifie** que les conditions de visibilité, la distance et la vitesse d'approche des véhicules permettent de traverser sans risque.
- **Je me positionne** de façon visible.
- **Je suis attentif aux périodes de forte activité** : vendanges, labours, semis, récoltes...
- **Je fais attention aux « angles morts »** des engins agricoles, car leur conducteur risque de ne pas me voir.

- **Je reste attentif** à ce qui m'entoure, je laisse mon smartphone dans ma poche.
- **Je dois tenir mon chien en laisse** pour éviter tout danger.

Je suis **cycliste**

Je mesure les risques auxquels je m'expose.

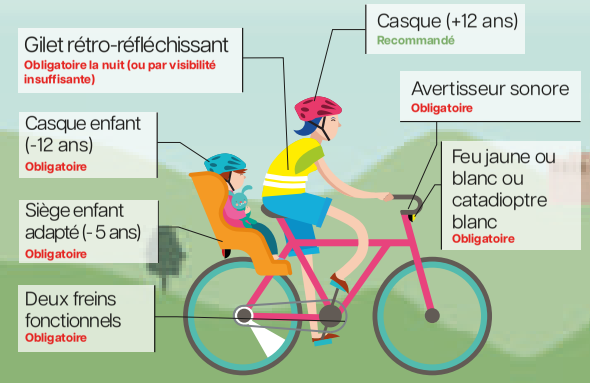
Comme le piéton, le cycliste est un usager de la route très vulnérable. Il doit rester vigilant car il peut représenter un danger pour les autres usagers.

CONSEILS

- **Je vérifie** l'état de mon vélo avant de partir.
- **Je reste visible** des autres usagers de la route.
- **Je signale** un changement de direction en tendant le bras pour éviter de surprendre les autres usagers.
- **En groupe**, je circule en file indienne avec un adulte à l'arrière pour assurer la sécurité des plus jeunes.

- Je roule **sans slalomer** entre les usagers.
- **Je m'équipe**.
- **Je fais attention** aux engins agricoles qui ne me voient pas.

ÉQUIPEMENTS OBLIGATOIRES ET CONSEILLÉS



Je suis **professionnel**

Je prends conscience que le gabarit de mon engin et sa vitesse peuvent surprendre les usagers.

Pour exercer son activité en toute sécurité, le professionnel doit pouvoir se déplacer librement sur sa zone de travail. Les dimensions de son engin limitent son champ de vision.

CONSEILS

- **Je tiens compte** des contraintes d'entretien et de sécurité de mon engin agricole.
- **Je suis visible** : clignotants, feux de position et gyrophares doivent être propres et en état de fonctionnement.
- **Je suis attentif** aux autres usagers.
- **Je signale** tout changement de direction, tout danger temporaire occasionné par l'utilisation de mon engin agricole.

- **Je vérifie** les équipements de sécurité.

VISIBILITÉ DU TRACTEUR ET DE LA REMORQUE

Le **gyrophare** permet de signaler la présence du tracteur et de la remorque, notamment en conditions de faible visibilité, afin d'alerter les autres usagers et renforcer la sécurité de tous.

En images

Les 40 ans de l'association du Spesbourg.

Nettoyage de l'abbatiale par les bénévoles de l'association ARCA.

Trail La Landelow et la fête de la musique organisée par l'Institut Mertian pour clôturer la journée.

Fêtes des écoles et Bourse Petite Enfance par l'APE.

Exposition "Chemin d'art sacré" avec les oeuvres de Arnaud Lang. Visible à l'abbatiale jusqu'à l'automne.

La fête de la musique par l'EMA avec en point d'orgue le concert des Weeper Circus.

13 et 14 juillet 2025

Une belle fête des aînés

Cette année, pas moins de 228 invités se sont retrouvés pour partager un moment chaleureux et convivial placé sous le signe de la bonne humeur.

Un grand merci aux membres du CCAS, ainsi qu'au conseil municipal, jeunes et adultes confondus, pour leur engagement et leur précieuse contribution à l'organisation de cet événement.

Nos remerciements s'adressent également à l'Institut Mertian et à l'EHPAD Stoltz-Grimm, qui ont œuvré avec talent pour proposer une partie gastronomique de qualité, très appréciée de tous.

Enfin, un immense bravo aux Z'Accords d'Eléon, dirigés par Nicole Zanettin, qui ont offert une animation musicale joyeuse et entraînante, contribuant à la réussite de cette belle journée.

Etat Civil

Ils / elles ont fêté leurs 90 ans :
ZUZLEWSKI Jeanne (1) et c'était également avec son époux Charles leurs noces de platine (70 ans de mariage)
LEIBENGUTH Marie Marguerite
ENAUX Maurice

1

2

Baptème civil :
Marin YVOZ-LEVI (2)
Léo TONON

Ils / elles se sont mariés / pacsés :
Luc Mury et Léa BORNET
Andy ZIMMERMANN et Marie DE MONTE
Olivier MICHELI et Rachel WALTER (3)
Dikran KILIC et Bettina WEISS (4)
Seyed HOSSEINI et Laura BURY (5)
Christophe GUTTER et Christine VANET (6)

3

4

Ils / elles nous ont quittés :
ENGASSER Bernard
SEYLER Raymond
KIEFFER veuve DIEBOLT Liliane
GRADT Jean
GHARBI veuve BENOUN Mireille
ROMAIN veuve KILLING Denise
RIHN veuve SCHAEFER Louise
MATHIS Christiane
KIEFFER épouse AMBERG Marie
LECLERC Pascal
ANTOINE Jean
HUCHELMANN Charles
ROSFELDER veuve BIERO Madeleine
EPPER Jean-Jacques
BACHERT veuve MUNCH Marie
CLEMENTZ veuve OEHLKERN Marie-Louise
MEYER Antoine
VIRIOT Jean-Pierre
KIEFFERT Joséphine
ZIEL veuve PTERE Irène
HOFFMANN François

5

6

Agenda

- 08 - 15 - 22 - 29 juillet 2025 - Notes de vins
- 14 août 2025 - "Super" - Marché 16h-20h au Parc Richmond
- 05-06-07-12-13-14 septembre 2025 - Festival Il Festino à l'Abbatiale Ste.Richarde
- 21 septembre 2025 - Marché aux Puces de l'ARCA
- 3 octobre 2025 - Don du sang à la salle Arthus
- 11 octobre 2025 - Marche gourmande "Sur les traces de la Grande Ourse"
- 22 et 23 novembre 2025 - Marché de Noël

Toutes les manifestations sont à retrouver sur l'agenda de l'application IntraMuros ou le site web andlau.fr

Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux

www.facebook.com/andlau.fr

pour une information quotidienne sur l'actualité de votre village

www.instagram.com/andlau.fr

pour une information plus informelle, en images.

Et sur l'application mobile IntraMuros

Téléchargeable sur smartphone Andrtoid et Apple.